STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER
ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 23 декабря 2011 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (GOVERNOR CUOMO) И PBA ШТАТА НЬЮ-ЙОРК ОБЪЯВЛЯЮТ О ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ДОГОВОРЕННОСТИ О ЗАКЛЮЧЕНИИ КОНТРАКТА

Сегодня Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) и Мануэль М. Вилар (Manuel M. Vilar), президент Полицейской благотворительной ассоциации штата Нью-Йорк (Police Benevolent Association of New York State), объявили о достижении договоренности между штатом и профсоюзом, представляющим полицию университета штата Нью-Йорк (New York State's University Police), подразделение полиции по охране порядка в парках (Park Police), офицеров EnCon и лесничих (Forest Rangers).

Эта договоренность касается решения вопросов заработной платы и контрактов, накопившихся с 2005 года, и предоставляет офицерам возможность ретроспективного пересчета заработной платы в сторону ее увеличения, обеспечивает защиту от сокращения штата и предлагает льготы, касающиеся медицинского обслуживания, сопоставимые с льготами других профессиональных организаций штата. Эта договоренность предусматривает нулевое увеличение заработной платы в 2011-2013 годах, ее увеличение на 2% в 2014 году, 9-дневный отпуск для сокращения дефицита бюджета и корректировки страховых взносов по медицинским страховым полисам.

«В эти трудные с финансовой точки зрения времена необходимо пойти на коллективные жертвы, и это соглашение предусматривает важную защиту наших офицеров от сокращения штатов и одновременно помогает штату уложиться в скромный бюджет», - сказал Губернатор Куомо (Governor Cuomo). «Я рад, что работая вместе и находя точки соприкосновения, мы достигли соглашения, которое защитит рабочие места мужчин и женщин, которые несут службу и обеспечивают безопасность жителей Нью-Йорка, и я благодарю президента Вилара за его руководство».

Президент PBA штата Нью-Йорк Мануэль Вилар (Manuel Vilar) сказал: «Предварительное соглашение, достигнутое вчера, позволяет PBA штата Нью-Йорк предоставить на рассмотрение своим членам справедливый и разумный контракт, который после ратификации положит конец семи годам разочарований и неопределенности. PBA штата Нью-Йорк и Губернатору Куомо (Governor Cuomo) удалось совместными усилиями найти общий подход, который позволяет удовлетворить потребности членов ассоциации, учитывая при этом ограниченность финансовых средств штата. Мы ценим профессионализм и стремление обеих команд специалистов, принимавших участие в переговорах, достичь своевременного урегулирования вопроса, который до появления PBA штата Нью-Йорк никак не решался».

Russian

В состав агентства Agency Law Enforcement Services Unit (ALES) входят полиция университета (University police), подразделение полиции по охране порядка в парках (Park Police), офицеры EnCon и лесничие (Forest Rangers). Они не имели контракта с 2005 года, и в 2005-2007 годах были участниками арбитражных процессов.

Среди основных положений предварительного соглашения, требующих ратификации всеми членами PBANYS, следующие:

- Повышение заработной платы в 2011-2013 годах на 0%, а в 2014 году - на 2%,
- Выплата премии за продление срока службы в размере $1 000, $775 на третий год и $225 на четвертый год
- Отпуск для сокращения дефицита бюджета в размере пяти дней в этом году и четырех дней в следующем финансовом году
- Платежи за предыдущие периоды, которые планируется выплатить двумя частями - одну в этом финансовом году и одну в следующем финансовом году - до конца календарного года.
- Увеличение страховых взносов по медицинской страховке на 6% и для частных лиц, и для семей, в результате чего страховые взносы для частных лиц составят 16%, а для семей - 31%.
- Выборочное тестирование на наркотики и тестирование на наркотики работников на испытательном сроке в дополнение к тестированию в случае возникновения обоснованных подозрений.
- Комитет по управлению трудовыми ресурсами должен проанализировать все отпуска и отгулы, которые брали офицеры, включая ежегодные отпуска, отгулы по личным обстоятельствам, больничные, полученные ими компенсации работникам по найму и характер их использования. Вниманию президента профсоюза и директору GOER будут представлены рекомендации для их реализации.
- Возможность отказа от участия в плане медицинского страхования, чтобы офицеры могли выйти из предлагаемого плана и перейти в другой план медицинского страхования не на уровне штата, участником которого являются их супруги или партнеры. Согласно положению о таком выходе участники получат по $1 000 на индивидуального участника и $3 000 на семью
- Предусмотрена обширная защита офицеров от увольнения в рамках сокращения штата. Сокращение количества работников в результате принятия руководством решения о закрытии или реструктуризации тех или иных подразделений, что разрешено законодательством, рекомендации SAGE или существенные либо неожиданные изменения финансового положения штата не подпадают под действие данного ограничения.

###

Больше новостей на сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Russian